

# Consignes de sécurité et guide de démarrage rapide

## Pompe à bière

### Type HB-BEER61

FR (Traduction de l'instruction originale)

#### 1 Généralités

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer tout travail. Les conditions de base pour un travail en toute sécurité sont le respect de toutes les consignes de sécurité et une action prudente de la part d'un personnel qualifié afin d'éviter les accidents entraînant des dommages corporels et matériels.

Les consignes de sécurité sont indiquées par des symboles :



#### Danger ! / Avertissement ! / Prudence !

... indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures (Prudence !) ou des blessures graves ou mortelles (Avertissement !, Danger !).



#### Danger d'électrocution!

... en cas de non-respect, il y a un risque de blessures graves, voire mortelles.



#### Attention!

... indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Veillez à ce que ces instructions soient accessibles à tout moment à proximité immédiate de l'appareil Beer-6.

Des instructions supplémentaires sont disponibles sur <http://knowledge.hb-therm.eu>, voir le chapitre 6. Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez contacter la représentation nationale (voir plaque signalétique) ou notre service après-vente [www.hb-therm.com](http://www.hb-therm.com).

#### 1.1 Conformité d'utilisation

L'appareil Beer-6 est utilisé exclusivement pour prélever de la bière dans des fûts appropriés. À l'aide de la pression du gaz (CO<sub>2</sub>), la bière est transportée du fût à travers le refroidisseur à sec continu jusqu'au robinet situé à l'avant de l'appareil.

L'appareil se compose d'un refroidisseur à sec continu et d'un robinet. Le refroidisseur à sec continu est destiné à refroidissement la bière déjà produite et livrée en fûts. La bière est transportée du fût en utilisant la pression du gaz CO<sub>2</sub> jusqu'au refroidisseur continu du séchoir et jusqu'au robinet.

L'appareil Beer-6 est conçu et fabriqué exclusivement pour les valeurs spécifiées conformément à la plaque signalétique. Les réclamations de toute nature liées à une utilisation inappropriée sont exclues.

#### 1.2 Consignes générales de sécurité



Respectez les prescriptions et exigences de sécurité locales, légales et de l'entreprise.



Vérifiez régulièrement que l'ensemble du système ne présente pas de fuites ou de dommages. Vérifiez que les tuyaux et les raccords vissés sont bien serrés. Éliminer immédiatement les défauts.



Gardez toujours ces instructions et toutes les informations sur l'appareil bien lisibles. Remplacez immédiatement les informations endommagées ou illisibles.



Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.



En cas d'erreurs incontrôlées, réglez l'interrupteur sur la position **O** et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.



Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'ouvrir.



Effectuez les travaux de nettoyage après chaque utilisation.



Les travaux de nettoyage et d'entretien ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé.



N'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant.



N'utilisez l'appareil que lorsque le bac d'égouttement et le support de l'appareil sont placés sous le robinet.

#### 2 Transport et emballage

Dès réception, vérifiez immédiatement que la livraison est complète et qu'elle n'a pas subi d'éventuels dommages pendant le transport.



Les équipements de transport, les grues et les engins de levage doivent être adaptés et utilisés par un personnel qualifié.



Pour le transport, l'appareil doit être entièrement vidé (circuit de refroidissement et système).



Pour une manutention et un transport interne prudents, respecter les symboles et les indications figurant sur l'emballage.



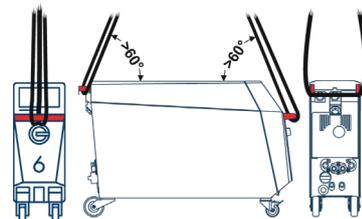
Pour protéger l'appareil, ne retirer l'emballage que juste avant le montage.



Pour expédier un appareil, n'utiliser que l'emballage d'origine ou un emballage équivalent. Transporter l'appareil uniquement en position verticale.

#### 2.1 Procédure Transport avec la grue

- Déployer le dispositif de levage à l'arrière de l'appareil.
- Fixer les sangles de levage au dispositif de levage et à la poignée de maintien avant.



#### 3 Installation

##### 3.1 Conditions d'installation

Emplacement de l'appareil	Intérieur protégé de l'eau Ventilation suffisamment bonne
Hauteur max. d'installation	3000 m au-dessus du niveau de la mer
Surface d'installation	Surface horizontale, stable et sans vibrations
Température ambiante autorisée	5–40 °C
Humidité relative de l'air	35–85 % RH (sans condensation)
Sauvegarder l'appareil	Verrouiller le frein sur les roulettes pivotantes avant. Sécuriser les appareils sur des surélévations pour éviter qu'ils ne tombent.
Interrupteur d'alimentation	Accès possible à tout moment
Câble d'alimentation secteur	Le câble d'alimentation secteur de l'appareil ne doit pas toucher de lignes dont la température de surface est supérieure à 50 °C.

##### 3.2 Raccordements



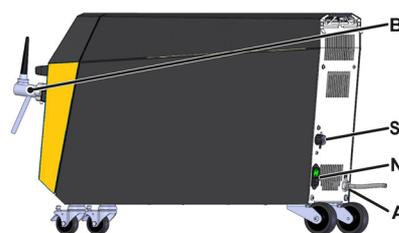
N'utilisez que des raccords, des raccords à vis et des flexibles appropriés.



Il existe différents systèmes de robinets. Le système doit être utilisé pour correspondre au fût.



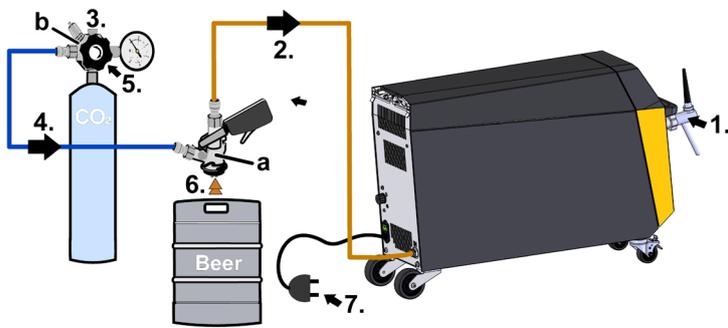
Le tuyau de bière et le distributeur sont inclus. Les autres composants sont spécifiques à chaque pays et peuvent être obtenus auprès du fournisseur de bière.



A	Entrée de bière (IN)
B	Robinet à bière (OUT)
ST 7	Thermostat (régulateur de température)
N	Interrupteur avec câbles d'alimentation secteur

Raccordement au réseau électrique	Tension du réseau <i>U</i> (voir plaque signalétique) Fusible de puissance maximal <i>I</i> <sub>max</sub> (voir plaque signalétique)
-----------------------------------	--

### 3.3 Préparer la pompe à bière



! Placez la bouteille de dioxyde de carbone à la verticale, évitez qu'elle ne tombe et ne la placez jamais à proximité d'une source de chaleur. Suivez les instructions figurant sur le flacon sous pression.

! Préparer et mettre en marche les pompes à bière suffisamment tôt pour que le refroidisseur puisse atteindre la température de service nécessaire.

1. Connectez le robinet au port B (OUT).
2. Connexion (IN) et robinet (a) vers le tuyau de bière.
3. Connectez le réducteur de pression (b) à la bouteille de CO<sub>2</sub>.
4. Raccordez le réducteur de pression (b) et la tête du robinet (a) au tuyau à CO<sub>2</sub>.
5. Ouvrez le vanne de CO<sub>2</sub>.
6. Branchez la tête du robinet (a) au fût de bière.
7. Réaliser le raccordement électrique au réseau.

## 4 Mise en service

### 4.1 Mise en Marche / Arrêt

L'appareil Beer-6 est allumé et éteint tous les pôles via l'interrupteur situé au bas de l'arrière de l'appareil.

Dès que l'appareil est alimenté en tension, l'initialisation de l'appareil commence. L'écran affiche une image fixe. Il n'y a aucune fonctionnalités pour l'appareil sur l'écran.

### 4.2 Régler la pression du gaz

Réglez la pression du gaz à l'aide de la vis de réglage de pression du réducteur de pression. Tirez brièvement sur la bague de la soupape de sécurité pour que le valeur correct s'affiche sur le manomètre.

! La pression de gaz optimale pour la bière est définie par le fournisseur de bière (fabricant). La pression de gaz requise dépend de la température et de la saturation en CO<sub>2</sub> de la bière. Une pression de robinet optimale se situe entre 1,5 et 3 bar.

### 4.3 Régler le refroidissement

À l'aide du thermostat situé à l'arrière de l'appareil, la température de la bière peut être réglée entre 4 valeurs 10 °C. La position  sur le thermostat indique la puissance de refroidissement la plus faible et donc la température de sortie la plus élevée de la bière. La position  indique la puissance de refroidissement la plus élevée et donc la température de sortie la plus basse de la bière.

### 4.4 Tapoter la bière

! Assurez-vous que le vanne de la bouteille sous pression et tous les robinets de la conduite de CO<sub>2</sub> sont ouverts.

! Ne versez pas de bière dans des verres chauds.

! En cas de formation intensive de mousse, augmenter la pression du réducteur de pression ou raccorder la bière refroidie à la pompe à bière.

1. Tenez le verre en diagonale sous le robinet et tirez le robinet complètement vers l'avant.
2. Dès que le verre est plein, remplacez le robinet en position centrale. Si nécessaire, la couronne en mousse peut être ajoutée à l'aide de la fonction mousse (poussez le robinet vers l'arrière).
3. Santé !

## 5 Entretien / Maintenance

En cas d'utilisation intensive, les intervalles de maintenance requis doivent être réduits en conséquence.

Intervalle	Composant	Travail de maintenance	À effectuer par
journalier resp. selon l'utilisation	Robinet de soutirage incl. les conduits	Rincer après le dernier soutirage avec de l'eau claire	Utilisateur
mensuel	Circuit	nettoyer chimiquement	Utilisateur
trimestriel	Compresseur	nettoyer avec une brosse Souffler avec de la pression d'air (avec gaz)	Personnel spécialisé en systèmes hydrauliques
tous les 18 mois	Tuyaux souples hydrauliques	Vérifier quant aux dommages au niveau de l'enveloppe extérieure et dans la zone d'étanchéité. Remplacer le cas échéant	Personnel spécialisé en systèmes hydrauliques
	Câblage électrique	Vérifier le câblage électrique quant aux dommages au niveau de l'enveloppe extérieure. Remplacer le cas échéant	Electricien qualifié

## 6 Knowledge



Accédez à la page d'accueil de Knowledge pour des informations générales

→ <http://hb.click/6-Knowledge-FR>

Catégorie de surtension	II
Degré de pollution	2

La plaque signalétique se trouve sur la paroi arrière de l'appareil.

Les indications suivantes peuvent être tirées de la plaque signalétique:

- Type
- Numéro de l'appareil
- Supplément
- Valeurs de connexion
- Année de construction
- Indice de protection
- Fabricant
- Point de service